

2/2-way solenoid valves

- normally closed
- offer a high flow rate, are robust and feature a closing buffer

2/2-Wege Magnetventile

- stromlos geschlossen
- bieten eine hohe Durchflussleistung, sind robust und besitzen eine Schließdämpfung

Électrovannes 2/2 voies

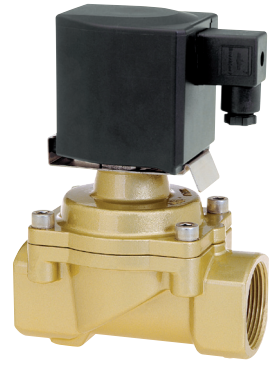
- mises hors tension
- présentent un débit important, sont robustes et équipées d'un amortisseur de fermeture

Valvole elettromagnetiche 2/2

- chiusa senza corrente
- offrono una capacità di flusso elevata, sono robuste e hanno un ammortizzatore per la chiusura

Electroválvulas de 2/2 vías

- conectado sin corriente
- ofrecen gran potencia de caudal, son robustas y poseen atenuación del cierre



The solenoid valves do not require a minimum pressure difference. They are suitable for vacuum operation and systems with minimal or oscillating pressure conditions.

Die elektromagnetischen Ventile arbeiten ohne Mindestdruckdifferenz. Sie sind für Vakuumbetrieb und Systeme mit geringer oder schwankender Druckverhältnissen geeignet.

Les électrovannes fonctionnent sans différentiel de pression minimale. Elles sont adaptées au fonctionnement sous vide et aux systèmes à pression faible ou irrégulière.

Le valvole elettromagnetiche funzionano senza differenza di pressione minima. Sono idonee per l'esercizio in modalità vuoto e per sistemi con rapporti di pressione ridotti o variabili.

Las válvulas electromagnéticas trabajan sin diferencia de presión mínima. Son adecuadas para funcionamiento en vacío y sistemas con relaciones escasas o variables de presión.

Gas temperature:

-10°C ... +90°C

Ambient temperature:

-10°C ... +50°C

Mounting position: any, but preferably with magnet straight up

Materials: housing = brass

(CW617N), seat seal = NBR-K, inner parts = stainless steel / PVDF / brass

Gastemperatur: -10°C ... +90°C

Umgebungstemperatur:

-10°C ... +50°C

Einbaulage: beliebig, aber vorzugsweise Magnet senkrecht nach oben

Werkstoffe: Gehäuse = Messing (CW617N), Sitzdichtung = NBR-K, Innenteile = Edelstahl / PVDF / Messing

Température de gaz:

-10°C ... +90°C

Température ambiante:

-10°C ... +50°C

Position d'installation: indifférente, mais de préférence avec l'aimant vertical et dirigé vers le haut

Matériaux: boîtier = laiton (CW617N), garniture du siège = NBR-K, pièces intérieures = acier oxydable / PVDF / laiton

Temperatura gas:

-10°C ... +90°C

Temperatura ambiente:

-10°C ... +50°C

Posizione di montaggio: a piacere, ma preferibilmente con il magnete in verticale e rivolto verso l'alto

Materiali: corpo = ottone (CW617N), guarnizione sede = NBR-K, parti interne = acciaio legato / PVDF / ottone

Temperatura del gas:

-10 °C ... +90 °C

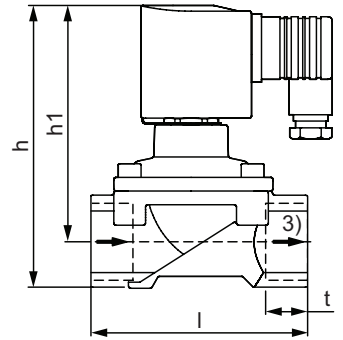
Temperatura del entorno:

-10 °C ... +50 °C

Posición de montaje: cualquiera, pero preferiblemente imán en vertical hacia arriba

Materiales: carcasa = latón CW617N), junta de asiento = NBR-K, piezas interiores = acero inoxidable / PVDF / latón

[V]	[VA / W]	[m³/h] Rated load ¹⁾ Nenndurchfluss ¹⁾ Charge nominale ¹⁾ Portata nominale ¹⁾ Caudal nominal ¹⁾	[m³/h] Kv	[mm] Nominal width Nennweite Largeur nominale Larghezza nominale Diámetro nominal	Connection Anschluss Raccord Raccordo Conexión	[kg]	[mm]				Order no. Bestell-Nr. Référence Codice d'ord N.º de pedido
							h	h1	l	t	
230 V AC ²⁾ 40-60 Hz	20 VA	16	3.4	12	1/2"	0.9	108	94.5	67	14	76740100100
		40	5.8	20	3/4"	1	115	99	80	16	76740100200
		80	8	25	1"	1.3	124	103.5	95	18	76740100300
	42 VA	140	23	32	1 1/4"	4.3	186	157	132	20	76740100400
		200	25	40	1 1/2"	4.3	186	157	132	22	76740100500
		250	41	50	2"	5.4	201	167	160	24	76740100600
24 V DC	18 W	16	3.4	12	1/2"	0.9	108	94.5	67	14	76740306000
		40	5.8	20	3/4"	1	115	99	80	16	76740100210
		80	8	25	1"	1.3	124	103.5	95	18	76740100310
	38 W	140	23	32	1 1/4"	4.3	186	157	132	20	76740100410
		200	25	40	1 1/2"	4.3	186	157	132	22	76740400000
		250	41	50	2"	5.4	201	167	160	24	76740100610



1) At lower pressures (±200 mbar), always select the next larger valve.

Bei niedrigen Drücken (±200 mbar) ist immer das nächstgrößere Ventil auszuwählen.

En présence de pressions faibles (±200 mbar), toujours sélectionner la vanne de taille immédiatement supérieure.

Per pressioni basse (±200 mbar) va sempre scelta la valvola immediatamente più grande.

En caso de presiones bajas (±200 mbar) se debe elegir siempre la válvula más grande siguiente.

2) AC with rectifier plug only

Wechselstrom nur über Gleichrichterstecker

courant alternatif uniquement via connecteur redresseur

corrente alternata solo attraverso connettori con raddrizzatore

Corriente alterna solo a través de conector de rectificador

3) Flow direction

Durchflussrichtung

Direction de l'écoulement

Direzione del flusso

Dirección del volumen

Dimensions in mm

Maßangaben in mm

Mesures en mm

Misure in mm

Dimensiones en mm

Formula for Kv value

Formel für Kv Wert

Formule pour calculer la valeur Kv

Formula per calcolare il valore Kv

Fórmula para valor Kv

$$K_v = (Q_N / 514) * \sqrt{((P_N * T_1) / (\Delta p * p_2))}$$

Q_N = Flow rate

Durchflussmenge

Débit

Portata

Caudal

[m³/h]

P_N = Density (air = 1.293 kg/m³)

Dichte (Luft = 1.293 kg/m³)

Densité (air = 1,293 kg/m³)

Densità (aria = 1,293 kg/m³)

Grosor (aire = 1 293 kg/m³)

[kg/m³]

T₁ = Absolute temperature upstream of the valve

Absolute Temperatur vor dem Ventil

Température absolue en amont de la vanne

Temperatura assoluta a monte della valvola

Temperatura absoluta antes de la válvula

[°K → 273 + °C]

Δp = p₁ - p₂

p₁ - p₂

p₁ - p₂

p₁ - p₂

p₁ - p₂

[bar]

p₁ = Absolute pressure upstream of the valve

Absoluter Druck vor dem Ventil

Pression absolue en amont de la vanne

Pressione assoluta a monte della valvola

Presión absoluta antes de la válvula

[bar]

p₂ = Absolute pressure downstream of the valve

Absoluter Druck hinter dem Ventil

Pression absolue en aval de la vanne

Pressione assoluta a valle della valvola

Presión absoluta tras la válvula

[bar]